

Pan American Sanitary Bureau  
Regional Office of the  
World Health Organization

CD4/AFL/4  
Washington, D.C.  
17 July 1950

IV MEETING OF THE DIRECTING COUNCIL  
REGIONAL COMMITTEE, WORLD HEALTH ORGANIZATION  
Ciudad Trujillo  
25-30 September 1950

COMMITTEE ON ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL MATTERS

Topic 6: SITE AND DATE OF THE V MEETING OF THE DIRECTING COUNCIL

Information

The attached document (CSPI3/AFL/7) is submitted to the Directing Council for its consideration and information. In conformity therewith, the site for the V Meeting of the Directing Council in 1951 would be the seat of the Pan American Sanitary Bureau. With regard to the time for the next meeting, it should be kept in mind that the Directing Council acting as Regional Committee of the World Health Organization must examine the Regional Budget before submission to WHO headquarters. Since regional budgets must be submitted to Geneva earlier than was previously the case, and in order to permit adequate consideration, it is suggested that the date of the annual meeting of the Directing Council be advanced.

Resolution

In view of the foregoing facts the Director of the Pan American Sanitary Bureau recommends to the Directing Council the adoption of the following resolution:

WHEREAS,

It is necessary to place Member nations regularly and periodically in contact with the center of operations of the Pan American Sanitary Organization;

The Directing Council acts as Regional Committee of WHO;  
and

Regional budgets must be submitted to WHO headquarters as early in the year as possible in order to permit adequate consideration;

THE DIRECTING COUNCIL

RESOLVES:

To hold the V Meeting of the Directing Council at the seat of the Pan American Sanitary Bureau, from the 20th to the 27th of August 1951.

IV REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO  
COMITE REGIONAL, ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD  
Ciudad Trujillo  
25-30 septiembre 1950

COMISION DE ADMINISTRACION, FINANZAS Y ASUNTOS LEGALES

Tema 6: SEDE Y FECHA DE LA V REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO

Información

El documento adjunto (CSPL3/AFL/7) se somete al Consejo Directivo para su consideración e información. De conformidad con la proposición que se hace en ella, la sede de la Quinta Reunión del Consejo Directivo en 1951 sería la misma que la de la Oficina Sanitaria Panamericana.

Con relación a la fecha de las reuniones venideras hay que tener presente el hecho de que el Consejo Directivo, al reunirse como Comité Regional de la Organización Mundial de la Salud, debe examinar el Presupuesto Regional antes de someterlo a la oficina central de la OMS. Dado que los presupuestos regionales deben remitirse a Ginebra con mayor anticipación que hasta ahora, y a fin de poderlos considerar con detenimiento en el mes de mayo, se sugiere que se adelante la fecha de la reunión anual del Consejo Directivo.

Resolución

En vista de los hechos anteriores, el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana recomienda al Consejo Directivo que adopte la siguiente resolución:

EL CONSEJO DIRECTIVO,

CONSIDERANDO:

Que es necesario poner a las naciones Miembros en contacto regular y periódico con la oficina central de la Organización Sanitaria Panamericana;

Que el Consejo Directivo se reúne como Comité Regional de la OMS; y

Que los presupuestos regionales deben ser remitidos a la oficina central de la Organización Mundial de la Salud, con la mayor aproximación posible a principio del año, para su consideración detenida;

RESUELVE:

Celebrar la Quinta Reunión del Consejo Directivo en la sede de la Oficina Sanitaria Panamericana, desde el 20 hasta el 27 de agosto de 1951.

XIII PAN AMERICAN SANITARY CONFERENCE  
REGIONAL COMMITTEE, WORLD HEALTH ORGANIZATION  
Ciudad Trujillo  
2-10 October 1950

COMMITTEE OF ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL MATTERS

Topic 10: SELECTION OF SITE FOR THE XIV PAN AMERICAN SANITARY CONFERENCE  
IN 1954

Background

The time between various Pan American Sanitary Conferences has varied. One year elapsed between the 4th and 5th Conferences; two years between the 2nd and 3rd, and three years between the 1st and 2nd and the 3rd and 4th Conferences. Since 1934 they have been held approximately at four year intervals. The 12th Conference which was to have taken place in September 1946 was postponed to January 1947. However, in order to continue the previous timetable, the 13th Conference was called for October 1950.

With the purpose of giving National Directors of Health first hand information about the work of the Bureau, the V International Conference of American States (Santiago, Chile, March 25 to May 3, 1923) decided that in the intervals between the Pan American Sanitary Conferences, and not less frequently than every five years, there should be held a meeting of the National Directors of Health in Washington, D. C.

After the inauguration of annual meetings of the Directing Council in 1947 it appeared to be desirable to avoid having meetings of similar groups at different places during the same year. Accordingly it was decided to hold the 6th Conference of National Directors of Health in conjunction with the 2nd Meeting of the Directing Council (Mexico City, 1948).

Discussion

The Director of the Pan American Sanitary Bureau has recommended elsewhere (Doc. CSPL3/PAT/6) that separate meetings of National Directors of Health be discontinued. In the light of the above background he also recommends to the XIII Pan American Sanitary Conference to adopt the following Resolution. Adoption of this proposal would (1) give representatives of the various American countries during the even years (1950, 1952, 1954, etc.) an opportunity to become acquainted with each other's problems and achievements; (2) allow them during the odd years (1951, 1953, 1955, etc.) to come in contact with the central office of the Pan American Sanitary Bureau; (3) reduce the cost to the

XIII CONFERENCIA SANITARIA PANAMERICANA  
COMITE REGIONAL, ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD  
Ciudad Trujillo  
2-10 octubre 1950

COMISION DE ADMINISTRACION, FINANZAS Y ASUNTOS LEGALES

Tema 10: ELECCION DE LA SEDE PARA LA XIV CONFERENCIA SANITARIA  
PANAMERICANA EN 1954

Antecedentes

Ha variado el intervalo entre varias Conferencias Sanitarias Panamericanas. Transcurrió un año entre la 4a y la 5a Conferencias; dos años entre la 2a y 3a, y tres años entre la 1a y 2a y la 3a y 4a Conferencias. Desde 1934 se han celebrado aproximadamente con intervalos de cuatro años. La 12a Conferencia, que iba a celebrarse en septiembre de 1946, fué pospuesta hasta enero de 1947. Sin embargo, con el objeto de continuar con el itinerario anterior, la 13a Conferencia fué convocada para octubre de 1950.

Con el objeto de facilitar a los Directores Nacionales de Sanidad información fidedigna sobre las actividades de la Oficina, la V Conferencia Internacional de Estados Americanos (Santiago, Chile, marzo 25 a mayo 3, 1923), decidió que en los intervalos entre las Conferencias Sanitarias Panamericanas, y a plazos no mayores de cinco años, se celebrará en Washington, D. C., una reunión de los Directores Nacionales de Sanidad.

Después de la iniciación de las reuniones anuales del Consejo Directivo en 1947, pareció conveniente evitar la celebración de reuniones de grupos semejantes en distintos sitios durante el mismo año. Por lo tanto, se decidió celebrar la 6a Conferencia de Directores Nacionales de Sanidad conjuntamente con la 2a Reunión del Consejo Directivo (Ciudad de México, 1948).

Discusión

El Director de la Oficina Sanitaria Panamericana ha recomendado en otra parte (Doc. CSP13/PAT/6) que se suspendan las reuniones separadas de los Directores Nacionales de Sanidad. Basándose en los antecedentes mencionados, el Director recomienda también a la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana que adopte la siguiente Resolución. De aprobarse esta proposición (1) durante los años pares (1950, 1952, 1954, etc.) los representantes de los distintos países americanos tendrían la oportunidad de familiarizarse mutuamente con sus problemas y adelantos; (2) durante los años nones (1951, 1953, 1955, etc.) tendrían ocasión de ponerse en contacto con la oficina central de la Oficina Sanitaria Panamericana; (3) mermarían en no menos de \$20,000.00 los gastos de la Organización en cada segunda reunión anual, aumentando al mismo tiempo la eficiencia de dichas reuniones por disponer de las facilidades técnicas y administrativas de la oficina matriz, y (4) se eliminaría la necesidad de determinar en esta

Organization, of every other annual meeting by not less than \$20,000.00 while at the same time increasing the efficiency of these meetings as a result of the availability of the technical and administrative facilities of headquarters, and (4) obviate the necessity of determining at this time the site for the XIV Pan American Sanitary Conference and permit postponement of that decision until 1952.

Resolution

WHEREAS,

it is desirable to provide opportunities for acquainting Member nations with progress in public health achieved in the Western Hemisphere by holding meetings of the Conference and Directing Council in the various countries;

it is nevertheless also necessary to place Member nations regularly and periodically in contact with the central office of the Pan American Sanitary Bureau; and

it is necessary to reduce the cost to the Organization of holding meetings, while at the same time increasing technical efficiency,

THE PAN AMERICAN SANITARY CONFERENCE

RESOLVES:

(1) to institute the following schedule for meetings of the Conference and Directing Council:

- (a) During the odd years between Conferences the annual meetings of the Directing Council shall be held at the Headquarters of the Pan American Sanitary Bureau;
- (b) The Directing Council shall determine the place for its meetings in those even years in which a meeting of the Conference is not scheduled;
- (c) The Pan American Sanitary Conferences are to meet every four years in the even year and in the country determined at the meeting of the Directing Council two years preceding the date of the next Conference.

(2) to authorize the reimbursement to each Member of the actual traveling expenses of one representative to those meetings of the Directing Council taking place at headquarters of the Pan American Sanitary Bureau, the maximum reimbursement to be restricted to the equivalent of first-class return accommodations by recognized public transport via an approved route from the seat of the central administration of the Member to the place of the meeting, and not to include the payment of subsistence,

ocasión la sede de la XIV Conferencia Sanitaria Panamericana, pudiendo posponerse esa decisión hasta 1952.

Resolución

LA CONFERENCIA SANITARIA PANAMERICANA,

CONSIDERANDO:

que conviene ofrecer a los países Miembros la oportunidad de familiarizarse con los adelantos logrados en sanidad pública en el Hemisferio Occidental mediante la celebración de reuniones de la Conferencia y del Consejo Directivo en los distintos países;

pero que resulta también necesario que los países miembros se pongan regular y periódicamente en contacto con la oficina central de la Oficina Sanitaria Panamericana; y

que es preciso reducir el costo para la Organización de la celebración de reuniones, aumentando al mismo tiempo su eficiencia técnica,

RESUELVE:

(1) instituir el siguiente itinerario para las reuniones de la Conferencia y del Consejo Directivo:

- (a) Durante los años nones entre las Conferencias, las reuniones anuales del Consejo Directivo se celebrarán en la sede de la Oficina Sanitaria Panamericana;
- (b) Durante los años pares en que no se ha convocado ninguna reunión de la Conferencia, el Consejo Directivo determinará la sede de sus reuniones;
- (c) La Conferencia Sanitaria Panamericana se celebrará cada cuatro años en el año par y en el país que determine el Consejo Directivo en su reunión celebrada dos años antes de la próxima Conferencia.

(2) autorizar el reembolso a cada Miembro de los gastos de viaje efectivos de un representante que asista a las reuniones del Consejo Directivo que se celebren en la sede de la Oficina Sanitaria Panamericana, limitándose el reembolso máximo al equivalente de un pasaje de regreso de primera clase utilizando los medios públicos reconocidos de transporte y siguiendo una ruta aprobada desde la sede de la administración central del Miembro hasta el sitio de la

except where this is included as an integral part of the regular posted schedule for first-class accommodations for recognized public transport; and

(3) to direct that all expenses of representatives attending meetings of the Directing Council away from headquarters and of delegates to the Pan American Sanitary Conferences shall be borne by the respective countries.

reunión, y sin incluir el pago de subsistencia, salvo en aquellos casos en que ésta forme parte integrante de los pasajes regulares de primera clase de los medios públicos de transporte reconocidos; y

(3) ordenar que los países respectivos sufraguen todos los gastos de los representantes y de los delegados de la Oficina Sanitaria Panamericana que asistan a las reuniones del Consejo Directivo que se celebren fuera de la sede de la Oficina.

XIII PAN AMERICAN SANITARY CONFERENCE  
REGIONAL COMMITTEE, WORLD HEALTH ORGANIZATION  
Ciudad Trujillo  
2-10 October 1950

APPROXIMATE ROUND-TRIP AIRPLANE TRAVEL COSTS BETWEEN  
NAMED CITIES (In U.S. dollars)

	Asunción	Balboa	Bogotá	Buenos Aires	Caracas	Ciudad Trujillo	Guatemala	Havana	La Paz	Lima	Managua	México	Montevideo	Port-au-Prince	Quito	Rio de Janeiro	San José	San Salvador	Santiago	Tegucigalpa	Washington	TOTAL Cost
WASHINGTON	898	311	385	988	346	258	274	149	826	688	321	243	988	253	507	828	346	283	976	301		10,169
MEXICO	954	248	362	981	362	279	103	144	763	625	149		997	250	439	864	175	115	922	130	243	9,105
LIMA	347	376	299	396	357	456	522	574	158		466	625	412	429	187	391	436	506	297	486	688	8,408
BALBOA	823		117	884	171	252	146	189	515	376	90	248	868	220	191	724	59	130	673	110	311	7,097

These figures represent the approximate total travel cost for one delegate from each of the 21 American Republics attending meetings of the Directing Council at 4 potential headquarters sites. Cost of round-trip airplane fares to and from Canada and the Metropolitan Countries are not included.

XIII CONFERENCIA SANITARIA PANAMERICANA  
 COMITE REGIONAL, ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD  
 Ciudad Trujillo  
 2-10 octubre 1950

COSTO APROXIMADO DE LOS PASAJES DE IDA Y VUELTA  
ENTRE LAS CIUDADES NOMBRADAS (En EE.UU.dolares)

	Asunción	Balboa	Bogotá	Buenos Aires	Caracas	Ciudad Trujillo	Guatemala	Havana	La Paz	Lima	Managua	México	Montevideo	Port-au-Prince	Quito	Rio de Janeiro	San José	San Salvador	Santiago	Tegucigalpa	Washington	COSTO TOTAL	
WASHINGTON	898	311	385	988	346	258	274	149	826	688	321	243	988	253	507	828	346	283	976	301		10,169	
MEXICO	954	248	362	981	362	279	103	144	763	625	149		997	250	439	864	175	115	922	130	243		9,105
LIMA	347	376	299	396	357	456	522	574	158		466	625	412	429	187	391	436	506	297	486	688		8,408
BALBOA	823		117	884	171	252	146	189	515	376	90	248	868	220	191	724	59	130	673	110	311		7,097

Estas cifras representan aproximadamente el costo total de viaje para un delegado de cada una de las 21 Repúblicas Americanas que concurrirán a las reuniones del Consejo Directivo que se efectuarán en cuatro posibles sedes de la Oficina Central. El costo de los pasajes de ida y vuelta al Canadá y los países metropolitanos no están incluidos.